## Beipackzettel

## Package leaflet

### visio-PTE4xx Glas

Bitte aufbewahren!

Please keep save!



## Wichtige Hinweise:

Beachten Sie vor Inbetriebnahme sämtliche Hinweise im entsprechenden Handbuch.

Please observe all guidelines in the respective manual before startup!

Download: www.elrest.com > Support > Tools & Downloads

### GEFAHR! DANGER!



Elektrische Spannung!

Die Geräte müssen mit einer Spannungsquelle 24 V DC PELV oder SELV versorgt werden. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr eines Stromschlags.

Electric voltage!

The device shall be supplied from an isolating source, rated 24 V DC or SELV. There is a danger of electric shock, if this precaution is not observed.

## В **V**

## WARNUNG! Bewegliche Anlagenteile! WARNING!

Moving parts!

Schalten Sie die Anlage, an der Sie die Baugruppe montieren wollen, spannungsfrei. Bei Nichtbeachtung besteht Gefahr durch bewegliche Anlagenteile.

Before mounting the device, the installation must be switched zero potential: There is a danger of movable parts if this precaution is not observed.



#### ESD!

## Elektrostatische Entladung! Electrostatic discharge!

Die Baugruppe enthält elektronische Bauelemente, die bei elektrostatischer Entladung zerstört werden können. Achten Sie beim Umgang mit den Komponenten auf gute Erdung der Umgebung (Personen, Arbeitsplatz und Verpackung). Berühren Sie keine elektrisch leitenden Bauteile, z.B. Datenkontakte und Leiterplatten.

The device contains electronic elements, which can be destroyed by electrostatic unloading discharge.

When handling the modules, please ensure that environmental factors (personnel, work space and packing) are well grounded. Do not touch any electro conductive elements, e.g. data contacts and conductor boards.



### ACHTUNG! Schutzart IP20 ATTENTION! IP Rating IP20

Die Baugruppe ist rückseitig für eine Betriebsumgebung vorgesehen, die keine höheren Anforderungen als die Schutzart IP20 stellen darf.

The back of the device is intended for an operating environment that does not place higher requirements as IP20 protection



Hinweis für Geräte, bei denen der Index = "PROTOTYP" bezeichnet ist.

Prototypen werden nur für Testzwecke erstellt und ein in Verkehr bringen ist unzulässig.

Note for devices with the index = " PROTOTYPE".

Prototypes are only used for test purposes.

## Gebrauch gemäß zugrunde liegenden Bestimmungen

## Use in accordance with underlying provisions





#### WARNUNG! WARNING!

Dies ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funkstörungen verursachen. In diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen durchzuführen.

This is a device of class A. It may cause radio interference in residential premises; in this case, the operator may be requested to implement appropriate measures.



### Personalqualifikation

## Personnel qualification

Sämtliche Arbeitsschritte, die an der Baugruppe durchgeführt werden, dürfen nur von Elektrofachkräften mit ausreichenden Kenntnissen im Bereich der Automatisierungstechnik vorgenommen werden. Diese müssen mit den aktuellen Normen und Richtlinien für die Baugruppe und für das Automatisierungsumfeld vertraut sein.

All sequences implemented on the devicet shall only be carried out by electrical specialists with sufficient knowledge of automation.

The specialists must be familiar with the current norms and guidelines for the devices and automated environments.

## Einspeisung

## Supply

Die Leitung für die Versorgungsspannung wird an der mitgelieferten elrest-Buchse angeschlossen.

The line for the supply voltage will be connected to the included elrest socket.

#### Montage:

## Assembly Instruction:

#### PTE407 Glas

Die Montage erfolgt mit einer Trägerplatte, welche am Glasgehäuse des Panels angebracht ist. Diese wird in den dafür vorgesehenen Montageausschnitt mit den 10 Bolzen von hinten montiert. Eine Dichtung kann zwischen der Glasfront und dem Aluträger angebracht werden.

The assembly will be done by mounting the supporting plate, which is fixed on the glass housing. It will be mounted from back-side in the cut-out with the 10 bolts. The seal will be fixed between the glass front and the aluminium girder.

## Montageausschnitt mit 10 Gewindebolzen Panel cut-out with 10 bolts

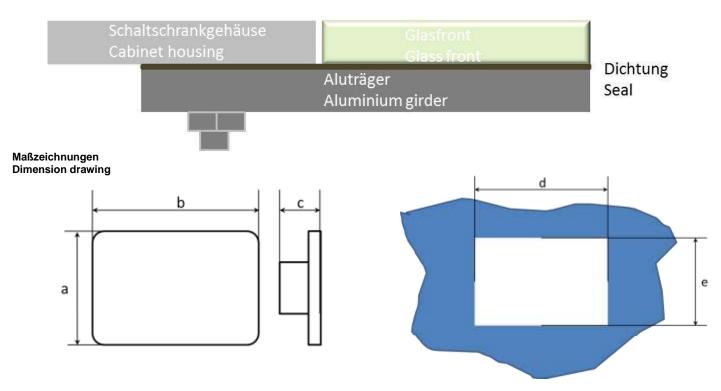
## Glaspanel mit montiertem Aluträger und Bohrungen Glass panel with aluminium girder and holes

Aluplatte ist 4 mm dick

The aluminium is 4mm thick

10 x M4 Bohrungen (Durchmesser 4,5 mm) 10 x

10 x M4 holes (diameter 4,5 mm)

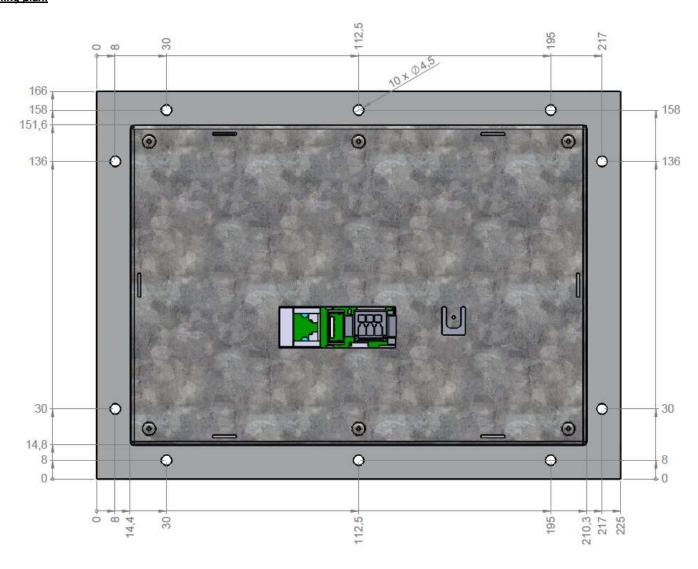


#### Abmessungen für das Gerät Dimensions for device

| Differsions for device |      |        |       |                          |                          |  |
|------------------------|------|--------|-------|--------------------------|--------------------------|--|
| Gerät                  | Α    | В      | С     | D                        | E                        |  |
| Device                 | Höhe | Länge  | Tiefe | Länge                    | Breite                   |  |
|                        | High | Length | Depth | Length                   | Wide                     |  |
|                        |      |        |       | Ausschnitt Schaltschrank | Ausschnitt Schaltschrank |  |
|                        |      |        |       | Cut-out cabinet          | Cut-out cabinet          |  |
| PTE407 Glas            | 166  | 225    | 41,3  | ca. 130,4                | ca.190.4                 |  |
|                        |      |        | ,-    | ,                        | ,                        |  |



## <u>Bohrplan:</u> <u>Drilling plan:</u>



# <u>Demontage:</u> <u>Disassembly Instruction:</u>

Die Demontage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge wie die Montage. '

Disassembly occurs in the opposite way like assembly.



## Anschlussbelegung der Schnittstellen Terminal assignment of the interfaces

## X3: Versorgungsspannung

X3: Supply voltage

Über diesen Steckverbinder wird das visio Panel mit der Betriebsspannung versorgt. Der Anschluss ist gegen Verpolung geschützt. The visio panel will be supplied via this conductor. The interface is galvanically isolated.

|       | PIN         | Belegung<br>Assignments   |
|-------|-------------|---|
| 1 2 3 | 1<br>2<br>3 | 24 V DC Versorgungsspannung supply voltage<br>0 V DC (GND – Bezug) Ground<br>FE |

#### X1: Ethernet Schnittstelle

### X1: Ethernet interface

Diese Schnittstelle ist als RJ45 Steckverbinder ausgeführt. Die Anschlüsse müssen CAT5, die Leitungen CAT.5e SFTP und den Richtlinien für Ethernet Schnittstellen entsprechen.

This interface is executed as a RJ45 connector. The connections have to correspond to CAT5, the cables CAT.5e SFTP and the guidelines for the Ethernet interfaces.

Sind mehr als 2 Stationen in einem Ethernetnetzwerk, dann müssen diese über einen "HUB" oder "SWITCH" miteinander verbunden werden. In diesem Fall wird ein "1:1"-Kabel verwendet.

Are more than two than two stations in an Ethernet network, they have to be connected via a "HUB" or "SWITCH". In this case, use a 1:1 cable.

| PIN | Belegung    | Funktion        |
|-----|-------------|-----------------|
|     | Assignments | Function        |
| 1   | TX+         | Transmit Data + |
| 2   | TX-         | Transmit Data - |
| 3   | RX+         | Receive Data +  |
| 4   | DC-         | POE- passive    |
| 5   | DC-         | POE- passive    |
| 6   | RX-         | Receive Data -  |
| 7   | DC+         | POE- passive    |
| 8   | DC+         | POE+passive     |

## X2: USB 2.0 Host Schnittstelle X2: USB 2.0 Host interface

| N | PI | Belegung<br>Assignments | Funktion<br>Function |  |
|---|----|-------------------------|----------------------|--|
| 1 | 1  | +5V (max. 500 mA)       | Supply voltage       |  |
| 2 | 2  | Data-                   |                      |  |
| 3 | 3  | Data+                   |                      |  |
| 4 | 4  | GND 5 V (Signal Ground) | Supply voltage       |  |

